

Presuda Suda (peto vijeće) od 12. veljače 2020. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Spetsializiran nakazatelen sad – Bugarska) – kazneni postupak protiv Nikolaja Koleva i dr.

(Predmet C-704/18) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 267. UFEU-a – Provedba prethodne odluke Suda – Ovlast davanja uputa u pogledu načina provedbe – Procesna autonomija država članica – Načelo djelotvornosti – Poštovanje prava obrane)

(2020/C 103/04)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Spetsializiran nakazatelen sad

Stranke glavnog kaznenog postupka

Nikolaj Bojkov Kolev, Stefan Georgiev Kostadinov, Nasko Dimitrov Kurdov, Plamen Georgiev Drenski, Georgi Atanasov Zlatanov, Dimitar Atanasov Dimitrov

Izreka

S obzirom na tumačenje članka 6. stavka 3. i članka 7. stavka 3. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku, koje je Sud usvojio u točki 2. izreke presude od 5. lipnja 2018., Kolev i dr. (C-612/15, EU:C:2018:392), članak 267. UFEU-a treba tumačiti na način da mu se ne protivi pravilo nacionalnog postupovnog prava koje obvezuje sud koji je uputio zahtjev da u predmetu u kojem je donesena ta presuda postupi u skladu s nalogom koji mu je uputio viši sud, da vrati predmet državnom odvjetniku, nakon okončanja raspravnog dijela kaznenog postupka, kako bi se otklonile postupovne nepravilnosti počinjene tijekom prethodnog dijela tog postupka, pod uvjetom da se te odredbe prava Unije, kako ih je Sud tumačio u točki 2. izreke navedene presude, poštuju u prethodnom dijelu kaznenog postupka ili u okviru raspravnog dijela postupka koji slijedi.

⁽¹⁾ SL C 25, 21. 1. 2019.

Žalba koju je 9. kolovoza 2018. podnio PJ protiv rješenja Općeg suda (četvrto vijeće) od 30. svibnja 2018. u predmetu T-664/16, PJ protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

(Predmet C-529/18 P)

(2020/C 103/05)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelj: PJ (zastupnici: J. Lipinsky i C. von Donat, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo, Erdmann & Rossi GmbH

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da

- ukine rješenje Općeg suda Europske unije od 30. svibnja 2018. u predmetu T-664/16 kakvo proizlazi iz izreke i vrati predmet Općem sudu na ponovno odlučivanje;
- naloži Uredu Europske unije za intelektualno vlasništvo i intervenijentu snošenje troškova postupka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti žalbe žalitelj ističe tri žalbena razloga.

1. Povreda članka 19. stavka 3. Statuta Suda Europske unije (u vezi s člankom 51. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda)

Opći sud je povrijedio članak 19. stavak 3. Statuta Suda (u vezi s člankom 51. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda) jer je u primjeni obveze stranaka da ih mora „zastupati pravnik”, koja je utvrđena u toj odredbi, počinio pogrešku koja se tiče prava. Opći sud je proširio zahtjeve u vezi s neovisnosti zastupnika. Tekst i smisao članka 19. stavka 3. Statuta Suda ne potvrđuju tumačenje Općeg suda. Tumačenje Općeg suda ne temelji se ni na sudskoj praksi Suda. Ono nije predvidljivo i protivi se načelu pravne sigurnosti.

2. Povreda članka 19. stavka 3. Statuta Suda Europske unije (u vezi s člankom 51. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda)

Pobijanim rješenjem povređuje se članak 19. stavak 3. Statuta Suda (u vezi s člankom 51. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda) i zato što se Opći sud prilikom utvrđivanja nepostojanja neovisnosti žaliteljeva odvjetnika oslanja na pretpostavke koje nisu utemeljene na činjenicama i zato što očito nije uzeo u obzir nesporne činjenice. Opći sud stoga donosi očito pogrešne zaključke na temelju činjenica spora odnosno iskrivljava činjenice.

3. Povreda članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima

Pobijanim rješenjem povređuje se članak 47. stavci 1. i 2. Povelje jer široko tumačenje pojma „neovisnost” koje provodi Opći sud i koje ne proizlazi iz teksta članka 19. stavka 3. Statuta Suda dovodi do toga da se žalitelju uskraćuje djelotvorna pravna zaštita.

Žalba koju je 10. kolovoza 2018. podnio PC protiv rješenja Općeg suda (četvrto vijeće) od 30. svibnja 2018. u predmetu T-664/16, PJ protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

(Predmet C-531/18 P)

(2020/C 103/06)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelj: PC (zastupnici: J. Lipinsky i C. von Donat, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: PJ, Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo, Erdmann & Rossi GmbH

Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da

- ukine rješenje Općeg suda Europske unije od 30. svibnja 2018. u predmetu T-664/16 kakvo proizlazi iz izreke i vrati predmet Općem sudu na ponovno odlučivanje;
- naloži Uredu Europske unije za intelektualno vlasništvo i intervenijentu snošenje troškova postupka.